



Končno spet slovenski župan!

Francija, Nemčija, Grčija, Italija, Devin-Nabrežina in Gorica Nedeljske volitve so prinesle marsikatero presenečenje

Tokratne upravne volitve v Italiji so potrdile splošno kritiko, ki jo državljani že dalj časa kujejo zoper uradno politiko: ta ne more več ugoditi potrebam občanov, kar se je na zadnjem upravnem volilnem soočanju izkazalo po eni strani s splošno nizko volilno udeležbo (glas sta oddali približno dve tretjini volilnih upravičencev, ki jih je bilo nekaj več kot 9 milijonov), po drugi pa v izbiri takih opcij, ki vodijo stran od tradicionalne strankarske logike. Zabeležiti gre najprej skorajda splošni poraz Berlusconijeve stranke Ljudstva svobode in Severne lige, ki je prepričljivo zmagala le v Veroni. Tam je dosedanji župan Flavio Tosi izbral svojo pot, daleč od t. i. začaranega kroga 'Bos-sijevih', ki je stranko pred nekaj tedni popeljala skorajda do stečaja. Levi sredini je po sili razmer slo nekoliko bolje kot ostalim oziroma krčevito je obdržala svoj položaj. Upali bi si celo zapisati, da je najbrž mnogo njenih glasov polnilo 'volilno blagajno' Gibanja 5 zvezd Beppeja Grilla, ki je ponekod želo sijajne rezultate (celo od 13 do 15%) in prekosilo samo Ljudstvo svobode.

V Genovi je kandidat leve sredine Marco Doria prejel 48% glasov, na balotazi pa bo meril moči s kandidatom desne sredine Enricom Mussom (15%). Po podatkih, ki jih imamo do tega trenutka na razpolago, v Palermu Leoluca Orlando (47%), ki ga podpirata Italija Vrednot in LES, zmaguje nad

Fabriziom Ferrandellijem (DS in ostale levičarske stranke). V Parmi je presenetljiv uspeh doživel Federico Pizzarotti Gibanja 5 zvezd (19%), pred njim pa se je uvrstil levosredinski kandidat Vincenzo Bernazzoli (39%).

Pomembna volilna soočenja so bila tudi na evropskem prizorišču; potekala so v duhu politično institucionalne in finančne krize Evropske unije. Francoski volivci so se z izvolitvijo levičarskega kandidata Françoisa Hollanda idealno postavili proti dvojici Merkel-Sarkozy in njeni strogi finančni politiki, popolna zmeda pa vlada v Grčiji, kjer se je desničarski kandidat Antonis Samaras le nekaj ur potem, ko mu je predsednik države zaupal sestavo nove vlade, odpovedal tej nalogi. Usodno mu je bilo odklonilno stališče možnega vladnega partnerja Demokratične levice, ki ni pristal na udejanjanje varčevalnih zahtev, ki jih EU narekuje Grčiji.

Izreden podvig Vladimirja Kukanje v Nabrežini
"Mislim, da je volivce prepričala naša želja, da bi kaj dobrega storili: naša volilna kampanja je bila nenavadna. Ničesar nismo obljubljali, občanom smo le posredovali naše želje in jih poslušali. Tako ravnanje je bilo povod za zmago". Te besede je Vladimir Kukanja izrekel le nekaj minut potem, ko je sekcijski tajnik stranke Slovenska skupnost Edvin Forčič poklical osrednji volilni štab levosredinske

koalicije na nabrežinskem placu in posredoval težko pričakovano novico: v zadnjem preverjenem volilnem okrožju v Sosljanu, v naselju Sv. Maura, to je trdem orehu italijanskih ezulskih občanov, je županski kandidat desnosredinske koalicije Massimo Romita želel uspeh, sicer pa ne tolikšen, da bi prehitel vodilnega Vladimirja Kukanjo. Le-ta je torej s skupnimi 2.198 glasovi (45,65%) premagal tekmeča iz nasprotnega tabora, ki je prejel 2.055 glasov (42,68%) in postal, kljub nižji volilni udeležbi v primerjavi s prejšnjim volilnim soočenjem, novi devinsko-nabrežinski župan.

Dogodek bi lahko označili celo za zgodovinskega, saj je slovenska narodna skupnost po več kot dveh desetletjih dobila ponovno slovenskega župana, levosredinska koalicija pa ima na celotnem pokrajinskem območju (s pokrajinsko upravo vred) na čelu občinskih uprav svoje župane in županje.

Deželni svetnik Igor Gabrovec, devinsko-nabrežinski občan in eden izmed osrednjih režiserjev Kukanjeve volilne kampanje, je bil takoj po končnih izidih res zadovoljen: "Rezultate posameznih strank bomo šele naknadno analizirali: osrednji dogodek je le zmaga skupnega kandidata Vladimirja Kukanje, za kar smo vsi navsezadnje delali. Koalijski rezultat je prepričljiv. Ta podatek je na dlani"! Koalicija je delala le za končno zmago, ki pa je bila do zadnjega tvegana: "Res je, da je desna sredina računala, da bo gladko potrdila svojega moža na čelu občine. Kandidat Romita je v volilno kampanjo investiral velika sredstva. Volivci pa so se odločili, da končno obrnejo stran. Izbira novega, neobremenjenega kandidata, ki ga je podprla široka koalicija na podlagi primarnih volitev, je bila očitno pozitivna".

/stran 3

Slovo od g. Viljema Žerjala



Dan po tednu molitve za duhovne poklice, 30. aprila, je v Gorici umrl g. Viljem Žerjal, zelo priljubljen duhovnik, ki je s svojim pastirskim in kulturnim delom zaznamoval Tržaško in Goriško. Deset let je bil tudi naš zvesti in dragoceni sodelavec.

Rodil se je 12. februarja 1929 v Pliskovici na Krasu. Družina z desetimi otroki se je preselila v Trst junija 1935, "bilo je sredi vojne v Abesiniji, ko je bil na oblasti Duce", je zapisal pokojnik v krajši avtobiografiji. Tedaj pri Sv. Ivanu "skoraj ni bilo avtov: same hiške in vrtovi, vse je bilo slovensko". V prvem razredu osnovne šole ni znal niti besedice italijanščine, njegovo znanje pa je hitro napredovalo, saj je leto kasneje v gledališču Verdi prejel nagrado za italijanski jezik v višini 100 lir; kupil si je par hlač "alla zuava", kot je bilo tedaj v modi". Otroštvo je preživel v vernem okolju. V koprskem semenišču, kjer je "vladalo veliko pomanjkanje", je v letih 1940-45 obiskoval gimnazijo. Večkrat je iz Kopra prišel domov k Sv. Ivanu peš s težkim kovčkom, polnim knjig. Licej je obiskoval v goriškem semenišču, tretji letnik v bogoslovnem semenišču. Za duhovniški poklic se je dokončno odločil v prvem razredu bogoslovja v Gorici.

/str. 3



Bodi človek

Z aktualnimi članki in zanimivim intervjujem je v tem tednu izšla priloga Bodi človek

Števerjan



60-letnico MePZ F. B. Sedej bodo slovesno obeležili konec tega tedna z bogatim kulturnim sporedom in sv. mašo

6

SPD Mačkolje



Dvorano v 'stari šoli' so poimenovali po duhovniku, ekumenistu, pesniku in pisatelju g. Stanku Janežiču

10



SSO za Primorski dnevnik in medijsko raznolikost

Slovinci v Reziji morajo dobiti svoj dom

Izvršni odbor Sveta slovenskih organizacij je v sredo, 2. maja, imel svoje redno zasedanje v Gorici. Ob odprtju seje se je deželni predsednik SSO Drago Štoka spomnil na msgr. Viljema Žerjala in poudaril njegovo požrt-

slovenskih organizacij. To kaže na ugled, ki si ga je krovna organizacija pridobila v teh letih, obenem zagotavlja podroben pogled na zamejsko civilno družbo, njene uspehe, težave in načrte za prihodnost.

pa čeprav gre upoštevati sodobne razmere in težnje. Nevarno pa bi bilo, če bi to raznolikost krčili le na podlagi finančnih kriterijev. Svet slovenskih organizacij se je tudi podrobno seznanil z vprašanjem, ki zadeva pomanjkanje doma za Slovence v Reziji. V zadnjih časih so se stvari hudo zapletle z javno upravo, ki ne nudi potrebnih prostorov. Postavlja se vprašanje po gradnji nove stavbe. Izvršni odbor je potrebo Slovencev v Reziji po lastnem kulturnem in prosvetnem domu odločno podprl, saj bi brez tega bili oškodovani, ker bi bilo kulturno in prosvetno delovanje močno okrnjeno in postavljeno pod vprašaj. Izvršni odbor je obravnaval tudi priprave na srečanje z vladnim podtajnikom Saverijem Ruper-

tom, ki mu je italijanska vlada zaupala odnose s slovensko narodno skupnostjo v Italiji. Izvršni odbor je pozitivno ocenil skupne priprave, ki so se zvrstile v tem času. Pomembno je, da se na ta prvi obisk pripravimo čim bolj usklajeno ter se vladnemu podtajniku predstavimo kot enotna skupnost. Izvršni odbor SSO je tudi pozitivno ocenil potek številnih občnih zborov članic, na katere je bila krovna organizacija vabljena. Kljub težavnemu obdobju je še vedno čutili veliko vitalnost, ki je izraz pripadnosti ter požrtvovalnega dela številnih ljudi, katerim gre priznanje in hvaležnost Sveta slovenskih organizacij.



vovalno delo za versko življenje v slovenskih župnijah na Tržaškem in Goriškem. Msgr. Žerjal pa je bil tudi zelo dovzeten za ohranjanje slovenske identitete, kulture in jezika in je to spodbujal, kjerkoli je služboval. Njegova izguba postavlja še enkrat v ospredje pereč problem pomanjkanja slovenskih duhovnikov v zamejstvu, ki so vedno imeli nezamenljivo vlogo pri širjenju evangelija in krščanskih vrednot, ohranjanju slovenstva, medgeneracijski vzgoji in gojenju pomembnega sožitja med različnimi kulturami.

V predsedniškem poročilu je Štoka podčrtal številna srečanja in obiske, ki jih je bil deležen Svet

Posebno pozornost je Izvršni odbor namenil vprašanju zamejskega tiska in kriznega stanja na Primorskem dnevniku. Predsednik Štoka je Izvršnemu odboru poročal o srečanju s sindikalnim predstavništvom novinarjev in uslužbencev Primorskega dnevnika. Izvršni odbor SSO je še enkrat podprl dejstvo, da je slovenski dnevnik neobhodno potreben. V tem smislu bo SSO naredil vse za obstoj in uspešen razvoj Primorskega dnevnika kot manjšinskega medija Slovencev v Italiji. Poudarjeno pa je bilo, da gre upoštevati tudi ostale medije, ki imajo nezamenljivo vlogo. Medijska raznolikost je pomembno bogastvo, ki ga je potrebno ohraniti,

Predstavitev monografije o boleči preteklosti Slovinci v taborišču v Monigu

V dvorani knjižarne Marton Ubik v Trevisu so 30. aprila predstavili monografijo, ki obravnava del naše, a tudi hrvaške in italijanske boleče bližnje preteklosti. Gre za italijansko fašistično taborišče za civiliste iz zasedenih delov Slovenije in Hrvaške v še danes delujoči vojašnici v Monigu, torej predmestju Trevisa v Venetu. Od julija 1942 do septembra 1943 je krajši ali daljši čas živelo v njem od osem do deset tisoč internirancev: moških, žensk, otrok in ostarelih. Kakh 230 jih je umrlo zaradi lakote in bolezn.

vilnimi fotografijami in reprodukcijami dokumentov ter umetniških del taboriščnikov, je napisala zgodovinarica, višješolska profesorica iz Trevisa Francesca Meneghetti. Pod naslovom *Di la' del muro, Il campo di concentramento di Treviso (1942-43) - Onstran obzidja, Koncentracijsko taborišče v Trevisu (1942-43)* jo je izdal krajevni inštitut za zgodovino odporništvu in sodobne družbe ISTRESCO (Istituto per la Storia della Resistenza e della Società Contemporanea della Marca Trevigiana).

Okroglo mizo ob predstavitvi

rišč za civiliste je spregovoril vodilni italijanski strokovnjak prof. Carlo Spartaco Capogreco z Univerze v Kalabriji, ki se je dotaknil tudi "pozabe" hudodelstev in lažne samopodobe v Italiji ter nekaterih točk obravnavane monografije, ki so se ga posebno dotaknile.

Tržaški časnikar Ivo Jevnikar, ki je avtorici posredoval nekaj slovenskih virov in pa gradiva o verski oskrbi v taborišču, za knjigo pa je prispeval tudi spremno besedo (sklepno besedo je napisal ravnatelj Državnega arhiva v Trevisu dr. Franco Rossi), je predstavil vsebino študije. V uvodnem poglavju prof. Meneghetti kratko oriše italijansko-jugoslovanske odnose in okupacijo Jugoslavije. V poglavju Onstran obzidja popisuje življenje in smrt v taborišču, v poglavju Tostran obzidja pa problem "pozabe" v Trevisu, odgovornosti različnih oblasti, a tudi človekoljubna omrežja in posameznike, ki so pomagali internirancem. Veliko podatkov je tudi za slovenske poznavalce novih.

Pred razpravo je spregovorila še avtorica, ki se je zahvalila celi vrsti ljudi, ki so ji pomagali s podatki in gradivom. Podčrtala je, da se je pobuda za raziskavo rodila v njej kot pedagoginji, veliko pozornost pa je posvetila posameznim likom in usodam, ki jih opisuje v knjigi. V drugi polovici maja bo predstavitev knjige tudi v Trstu in Ljubljani.



Okrogla miza o knjigi o taborišču v Monigu. Od leve: Ivo Jevnikar, avtorica Francesca Meneghetti, predsednik ISTRESCO Ernesto Brunetta, Carlo Spartaco Capogreco in ravnatelj ISTRESCO Amerigo Manesso.

Med njimi je bilo kar 53 otročičkov in otrok. V poletju 1945 pa je dobre tri mesece prebela v njem še skupina do 1.200 slovenskih civilistov, tokrat beguncev iz komunistične Jugoslavije. Knjigo, ki obsega 504 strani s šte-

knjige je vodil ravnatelj inštituta ISTRESCO prof. Amerigo Manesso, dobrih sto prisotnih pa je najprej nagovoril njegov predsednik, zgodovinar in pisatelj prof. Ernesto Brunetta. O problematiki fašističnih tabo-

Ob izidih nedeljskih upravnih volitev

Politična podoba Italije v razkroju

Izidi pravkar končanih delnih upravnih volitev v raznih delih Italije so, kot kaže, potrdili predvidevanja, da se v zadnjem obdobju v državi dogajajo globoke spremembe v gledanju državljanov na delovanje politikov in strank, ki se odražajo v vedno večji odmaknjenosti od "politike" in njenih najbolj izpostavljenih predstavnikov, ki zavzetemu delu za skupno dobro predpostavljajo zasledovanje parcialnih in v mnogih primerih zgolj osebnih koristi.

Odmaknjenost državljanov od zanimanja za javne zadeve je čutili že več let, tako da po podatkih zadnjih raziskav javnega mnenja zajema že nad polovico volilnega zbora. To je očiten znak, da v "deželi italijanski" nekaj ni v redu. Tudi o kaki splošni poštenosti v delovanju strank in politikov je tvegano govoriti. Prav v zadnjem času so sodni preiskovalci odkrili nezakonito uporabljanje državnih prispevkov za kritje volilnih stroškov s strani vodilnih ljudi Severne lige, ki so se do včeraj demagoško trkali na prsi, da je njihova stranka edina poštena politična sila v Italiji. Spomnimo naj samo na njena odmevna gesla o "pokvarjenosti" rimskih krogov, ki je nazadnje zajela Ligo samo, kar je stvarno izpodbilo dno njeni javno razglaševani politični in siceršnji poštenosti.

Ta in še drugi razkriti primeri o izrabljanju javnih denarnih prispevkov, ki jih stranke

redno prejemajo za "kritje volilnih stroškov", v drugačne namene in celo v finančne posle, so močno pretresli javnost in sprožili ostro nasprotovanje financiranju strank iz državnih fondov. To je na drugi strani povzročilo zaskrbljenost in prizadetih političnih strankah, ki sedaj mrzlično iščejo pot, kako bi potlačili razburjene volivce morda s tem, da bi se odrekle delu omenjenih denarnih prispevkov. Za vsakršno spremembo pa je treba predhodno spremeniti sedanjo zakonodajo na tem področju, in to čim prej, kajti parlamentarne volitve so

parlamentarni predstavniki vseh treh največjih strank, to se pravi Ljudstva svobode, Demokratske stranke in Sredinske zveze UDC. Marsikateri vladni ukrepi niso vedno pogodu omenjenim strankam, ki jih skušajo "izboljšati" s političnim posredovanjem, da tako rešijo videz pred volivci. Vendar ne dosežejo vsega, kar zahtevajo, a nazadnje jim ne preostane drugega, kot da glasujejo za vladne ukrepe. Predsednik Monti pa s svoje strani opominja omenjene stranke, da so se obvezale podpirati njegovo vlado za uresničitev sprejetega programa za izhod iz sedanje krize.

Vprašanje zase so odnosi med Montijevo vlado in tako imenovanimi družbenimi sorodniki, t. j. sindikati. V času Berlusconijske vlade niso vsi trije glavni sindikati vedno nastopali enotno, sedaj pa naravnost tekmujejo med sabo, kdo bo bolj odločen in nepopustljiv v svojih zahtevah, da si s tem ohranijo naklonjenost članstva. Večkrat se tudi skušajo predstaviti za boljše poznavalce gospodarskih razmer na posameznih področjih kot vlada in njeni ministri. Takšno zadržanje si lahko privoščijo, ker jih ne čaka glasovanje v parlamentu, kot velja za politične stranke.

Montijevo vlado čaka sedaj izredno zahtevna naloga, kako bo po sprejetju neprijetnih proračunskih klestenj in novih davčnih bremen z ustrezno gospodarsko in finančno politiko spodbuditi proizvodne dejavnosti, da sprejmejo načrt za začetni zagon gospodarskih dejavnosti in s tem za gospodarsko rast, ki bi omogočila izhod iz kriznega stanja.

Alojz Tul

Povejmo na glas

Brez pravične porazdelitve bodo odpori

Brez pravične porazdelitve bremen krize so možni zelo hudi odpori in ostri protesti. To je najnovejša ugotovitev vrha Evropske unije, kar pomeni, da bi bila nujna večja previdnost pri sprejemanju varčevalnih ukrepov, in to za vse države članice. Naraščajoča torej vsesplošna nejevolja t. i. srednjega in toliko bolj nižjega sloja, ki prispevata levji delež pri reševanju za zdaj neustavljive krize. Večini ljudi, to sta v bistvu srednji in nižji sloj, postaja vsak dan bolj jasno, da v vzdrževanje državnih blagajn niso vključeni vsi in da se zniževanju življenjske ravni uspešno in cinično izmikajo višji oziroma bogati sloji. Pri tem jih izdatno podpira visoka politika, ki očitno sodi v kategorijo najpremožnejših, saj ne manjka nenehnih zatrjevanj, kako je bogatih premalo, da bi njihov večji prispevek kaj vplivnejšega pomenil. In tako imamo na eni strani eno desetino premožnih, ki posedujejo skoraj polovico premoženja vseh državljanov, na drugi strani vse ostale in tudi revne, ki so ali bodo prizadeti pri pokojninah, zdravstvu in vsakršni socialni pomoči. Stanje pa že sicer ni rožnato, saj npr. v Italiji le vsak drugi upokojenec premore pokojnino višjo od tisoč evrov, vsak sedmi pa ne dobi niti petsto evrov na mesec, da ne govorimo o vse večji brezposelnosti s posebnim poudarkom na mladih, kjer je na cesti že kar vsak tretji med njimi. Postaja jasno, da dosednji varčevalni ukrepi, mnogokrat dobesedno kruti, stanja ne izboljšujejo, kvečjemu recesijo

upočasnjujejo in preprečujejo še trše padce. Kako neizprosni so ukrepi, dokazuje med drugim primer Španije, kjer je nova vlada pred dvema tednoma odpravila brezplačna zdravila za upokojeince in zvišala šolnine za študente, čemur so sledile velike protestne manifestacije. V takšnem duhu se ni mogoče čuditi ugotavljanju, kako smo na pričetku zatona socialne države, ki da je bila možna v povojnih desetletjih, sedaj pa zanjo preprosto ni denarja. Kot da bi bila socialna država luksuz, ne pa srednja rekurajo trgi s svojo skrajno materialistično logiko, lahko prepreči družbeno rahljanje in nejevoljo večinskega srednjega sloja le vključitev vseh, tudi tistih najmočnejših, v prenašanje bremen in izgub, ki jih prinaša s seboj kriza. Z drugimi besedami večja pravičnost, o kateri se ogromno govori, a verjetno zato, da se potem zelo malo naredi. In kako je v nelahkih časih krize z nami, z našo narodno skupnostjo v Italiji? Nas kriza prizadeva ali ne? Koliko mladih ne dobi dela in kako je z brezposelnostjo odraslih? Kako je z našimi tvrdkami in podjetji, se njihovo število zmanjšuje bolj kot znotraj večinskega naroda ali manj? Takšni, vsekakor neprijetni podatki so nujni, sicer bomo težko načrtovali svojo prihodnost.

Janez Povše

Deveta številka otroške revije Pastirček

Cvetoči maj Mariji v čast

“Rožni gaj, livada, v cvet odeta, / travnik sami šmarnični oltarji! / Sredi njih Marija v zlati zarji / čaka nas vsa lepa, čista, sveta”. Tako srčno poklanja Mariji, majniški kraljici, lirične stihove z naslovom *Njej, najlepši rahločutna pesnica Ljubka Šorli*. Pesem je objavljena na tretji strani devete številke otroške revije Pastirček, ki jo preseva misel na Marijo. Marijino pesem izpod peresa iste avtorice *Majnik* bodo mali pevci in njihovi pevovodje našli v rubriki *Zapoj z menoj* v uglasbitvi Patricka Quaggiata. Nebeški materi so posvečene šmarnice, lepa pobožnost, h kateri smo včasih otroci tako radi zahajali in postavljali Marijine oltarčke doma in v šoli. Kar tekmovali smo, kdo bo prinesel lepše cvetje Mariji v čast! Urednik Pastirčka Marijan Markežič v svoji beležki vabi velike in male otroke k šmarnicam in poslušanju šmarničnega branja. Hkrati pa se veseli z vsemi tistimi, ki bodo prvi pristopili k obhajilni mizi, in s tistimi, ki bodo prejeli zakrament sv. birme. Vse pridne risarje pa vzpodbuja, naj čim prej narišejo in pošljejo na uredništvo Pastirčka risbice za naslovno stran Pastirčka za leto 2012/13. Najlepše bodo nagrajene, čim

več jih bo objavljenih. Barvice v roke, spretni slikarji, pa srečno pri delu! Omamno dišeče šmarnice, ki jim ponekod pravijo solzice, so vzbudile pozornost Boža Rustje, ki je ob teh drobnih cvetkah spletel zgodbičico, zakaj le-te rastejo v vlažni senci gozdov. Drobnica, ponižna cvetica je protagonistka pripovedi Marize Perat *Cvet v zidni razpoki*. Avtorica s pripovedjo nevsiljivo poučuje, da ne smemo biti ošabni; nikogar ne smemo zaničevati, saj je vsak vreden svojega prostora pod soncem. Zelene travnike, polne različnega cvetja, nam prikliče v spomin tudi pokalica, v katero se je tokrat ob pomoči Ane Rupil in Danile Komjanc radovedno zazrl Pastirček. Vila Cirila in Škrat Kosmat, ki ju tako prisrčno predstavlja Danila Komjanc, sta se na spomladnem sprehodu po gozdu zgrozila, ker sta v njem opazila vse polno nesnage. Škrat Kosmat z vrečo v rokah čaka, da mu otroci pomagajo počistiti onesnaženi gozd in ga srečno pospremiti iz zelenega blodnjaka. Po cvetoči jasi ob robu gozda

lomastijo mladi medvedki, med katerimi je tudi sladkosnedi bratec ... Strip z naslovom *Pomladna zgodba* piše Antonella Delbianco. Zelena gosenica, ki ji gre do v slast mladi lističi, je pod drobnogledom v rubriki *Živali na vrtu*. Bralci bodo izvedeli, koliko škode lahko naredi ta žuželka, in jo po navodilih Tatjane Ban tudi izdelali iz embalaže za jajca. Mesec maj dela velike preglednice Packu Walterja Grudine, saj “ne finira maj. Moji kuaderni so puhni vaj”. Nerodnežu Packu bi gotovo koristilo branje *Za mizo*; v zapisu Neža posreduje kar nekaj pravil lepega obnašanja pri obedu. Na ta “človeška” pravila pa se veselo poživljajo levji mladiči, ko se ‘mastijo’ s plenom. Lev je namreč v središču pozornosti rubrike *Halo?*, ki jo je napisala in ilustrirala Paola Bertolini Grudina. Pomladno sonce je spet zvalilo strica Maksa na izlet. Svoje sopotnike je, po nasvetu Marijana Markežiča, peljal na Kolovrat na ogled *Muzeja na prostem*, ki je nastal iz donacije Evropske unije in s prispevki fundacije *Poti miru v Posočju* in vabi na ogled ostalin iz prve svetovne vojne. V jezikovni kotichek

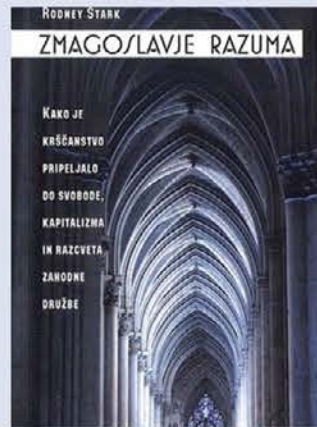
je Berta Golob spravila vsa ločila; iz njihovega šegavega klepeta bodo otroci spoznali njihove značilnosti in njihovo uporabo. Za rast duha so v Pastirčkovi majski številki Jezusova prilika o izgubljenem sinu in izpolnjevanika o vesti ter rubrika *Kar lepo po vrsti*. Središčne strani Pastirčka so seveda namenjene malim dopisnikom, ki so jih tudi tokrat napolnili z lepimi zapisi in živobarvnimi risbicami. Med njimi so tudi tri zelo velike barvne fotografije: na eni so Solarji OŠ A. Sirk iz Križa pri Trstu s člani gledališke skupine O’Klapa iz Gorice, ki so pri njih odigrali lutkovno predstavo *Štirje fantje muzikantje*, na drugi so mali in veliki skavti na letošnjem jurjevanju, na tretji pa je med malčki vzgojiteljica pri Mladinskem domu v Gorici Martina Šolc, ki je vodila v vrtcih v Štandrežu in Sovodnjah delavnico *Skupaj je lepše* kot predstavitev delovanja Mladinskega doma. V Pastirčku so še zanimive igre, ki jih je za bralce izbrala Hema in ilustrirala Polona Kosec, sirovi štruklji, ki jih bodo otroci pripravili ob pomoči mamic, pa še razvedrilne zanke. Tudi za majsko številko Pastirčka je večino ilustracij, ki jih bodo otroci po lastnih vzgibih poobarvali, prispevala Danila Komjanc, s katero ob smrti dragega moža sočustvujemo mali in veliki Pastirčkovi bralci in ji izrekamo najiskrenejše sožalje.

IK

Kratke

Zmagoslavje razuma: kako je krščanstvo pripeljalo do svobode, kapitalizma in razcveta zahodne družbe

Knjiga Zmagoslavje razuma ameriškega sociologa religije Rodneyja Starka od primera do primera dokazuje, da so se nosilci sodobne globalne družbe, kakor so na primer ideje razvoja, moderne znanosti, svobodnega odnosa do lastnine in kapitalizma, lahko razvili le v krščanski kulturi, je zapisal filozof Robert Petkovšek. Z vrsto nadvse zanimivih, pogosto presenetljivih prikazov in z argumenti podprtih razlag nam Rodney Stark prepričljivo predstavi ključno in odločilno vlogo katoliške Cerkve v razvoju sodobnega sveta k blaginji, svobodi in napredku ter spoštovanju človekovega dostojanstva. Knjiga me je tako pritegnila, da sem jo prebral na mah, je dodal pravnik Lovro Šturm. Knjiga, ki jo je prevedla Jerica Jerman, razbije stereotip o mračnem srednjem veku in nazadnjaškem katoliškem krščanstvu. Dokazuje, da so temelji spoštovanja posameznika in osebne svobode, kapitalizma in demokracije v krščanstvu. Razum, ki je bil cenjen kot orodje za razumevanje Boga, je postal orodje za razumevanje stvarstva. Obvezno branje v času, ko nas drugi dohitvejo z uporabo naših orodij, pa je knjigo ocenil gradbeni informatik Žiga Turk.



Diakonsko posvečenje v Trstu

Diakonsko posvečenje slovenskega bogoslovca Klemena Zalarja bo 2. junija 2012 ob 18.30 v cerkvi sv. Jakoba apostola v Trstu. Vabljeni slovenski verniki na Tržaškem in Goriškem. Po slovesnosti bo agapa v župnijskem oratoriju.

Vseslovensko srečanje mladih kristjanov

V veliki dvorani Zavoda sv. Stanislava v Šentvidu nad Ljubljano bo v ponedeljek, 14. maja, od 17.30 dalje potekalo vseslovensko srečanje mladih kristjanov z naslovom *Diagnoza: kristjan*. Osrednja gosta na dogodku bosta dramski igralec Gregor Čušin in novinar Jože Možina. Glasbeni gostje bodo Anja Perat, Aleksandra Gartnar in Zdomci. Prereditev organizirata ustanovi Prebudimo Slovenijo in Socialna akademija. Informacije: tel. 00386 1 4399795, info@socialna-akademija.si, www.socialna-akademija.si.

www.insiemeaisacerdoti.it

INSIEME
AI SACERDOTIDUHOVNIKI POMAGAJO VSEM.
POMAGAJ VSEM DUHOVNIKOM.

Vsak dan 38.000 škofijskih duhovnikov oznanja evangelij ljudem po župnijah ter nudi miloščino, tolažbo in upanje. Da bi lahko nadaljevali s svojim poslanstvom, potrebujejo tvojo pomoč, in sicer dar za vzdrževanje duhovnikov. Darove prejema Osrednji institut za vzdrževanje duhovščine in jih razdeli med vse duhovnike, predvsem tiste, ki delujejo v najrevnejših skupnostih in lahko torej računajo na radodarnost vseh ljudi.

DAR ZA NAŠE DUHOVNIKE. PODPORA MNOGIM KORISTI VSEM.

Darujete lahko na 4 načine:

- Z nakazilom na poštni tekoči račun št. 57803009
- Z kreditno kartico: v sklopu mreže CartaSi s klicem na brezplačno številko 800.82.50.00
- Z bančnim nakazilom v najpomembnejših italijanskih bankah.
- Neposredno na Institutu za vzdrževanje duhovščine v vaši župniji.

Dar je odtegljiv:

Kdor želi, lahko pri izračunu davčne osnove za izračun davka od dohodkov fizičnih oseb IRPEF in njegovih dodatkov odtrga od svojih skupnih dohodkov darove, nakazane Osrednjemu institutu za vzdrževanje duhovščine, do maksimalnega zneska 1.032,91 evrov na leto.

Naknadne informacije na spletni strani: www.insiemeaisacerdoti.it

KATOLIŠKA CERKEV - C.E.I. Italijanska škofovska konferenca





Kratke

Lovska družina Pevma v novih prostorih

V prostorih nekdanjega župnišča v Pevmi je svoj sedež dobila tudi Lovska družina Pevma, ki je v sredo, 2. maja, slovesno proslavila odprtje svojega zbirnega centra za uplenjeno parkljasno divjad. Številne lovce in domačine je najprej pozdravil predsednik lovske družine Mario Leopoli. Povedal je, da je krajevna skupnost ugodila prošnji lovske družine, da bi imeli v tej stavbi svoje prostore, a da je bilo treba veliko dela, da so postali leti primerni za uporabo. V tristoletnih urah prostovoljnega dela so si lovci uredili klet, ki jo bodo odslej tudi uporabljali. Sledil je pozdrav predsednika Krajevne skupnosti Pevma-Štmaver-Oslavje, Lovrenca Peršolja, ki je poudaril pomen lokalnih društev in organizacij. Z ukinitvijo rajonskih svetov bodo namreč postala društva vezni člen na določenih območjih.



Spregovorila je tudi podpredsednica Pokrajine Gorica, Mara Černic, ki je poudarila pomen vseh lovskih društin pri upravljanju ozemlja. Tudi sama je izrazila ogorčenost in zaskrbljenost ob izgubi rajonskih svetov, saj so bili ti pomembni ne le za slovensko, ampak za celotno goriško skupnost. Takoj po prerezu traku se je srečanje nadaljevalo v sproščnem vzdušju, saj so oslavski vinarji ponudili svoja vina, lovci pa so postregli z divjačinskimi golažem. Da je bil dogodek zelo pomemben na lokalni ravni, priča dejstvo, da se ga je udeležilo veliko predstavnikov vseh ostalih društev, ki delujejo na tem področju. / SR

Prosvetno društvo Štandrež na izletu po Švici in Liechtensteinu

Izleti, ki jih vsako leto organizira Prosvetno društvo Štandrež, so deležni velikega povpraševanja in vedno zmanjka prostora v avtobusu. Tako je bilo tudi letos, ko so se odpeljali v Švico in kneževino Liechtenstein. Izletnike privabljajo primerna izbira krajev in prijetna družba ter druge posebnosti štandreških izletov. Društvo Štandrež prireja vsako leto dva izleta, enega daljšega spomladni in drugega krajšega v jeseni. Letošnji je bil od 21. do 24. aprila.

Prvi daljši postanek je bil ob jezeru Iseo v Lombardiji in vožnja z ladjo do enega od treh otočkov tega jezera. Potovanje se je nadaljevalo po dolini Val Camonica, ki jo obdajajo granitni vrhovi z več kot 300.000 skalnih poslikav, ki jih je tu pustilo skrivnostno ljudstvo Kamunov in jih je UNESCO uvrstil na seznam svetovne kulturne dediščine. Naslednji dan so se izletniki odpeljali v Švico z znamenitim vlakom Bernina, katerega proga, ki je zelo slikovita s številnimi mostovi in tuneli, se dvigne do 2253 metrov višine. Slikovitost pokrajine je še



povečalo sneženje. Ob izstopu v St. Moritzu je izletnike pričakalo prijetno sončno vreme. Glavno mesto Liechtensteina Vaduz je vredno ogleda, saj ima razne značilnosti in zanimivosti. Tretji dan je avtobus peljal mimo Bodenskega jezera skozi Konstanz do otoka Mainau, ki je en sam čudovit botanični park. Švica je znana po urah in najznačilnejši kraj za te izdelke je lepo mesto Schaffhausen. Seveda so pozornost pritegnili tudi znameniti slapovi na Renu. Zadnji dan se je začel v Luzernu s številnimi lepimi pročelji stavb iz renesančnega in baročnega obdobja, z bogatimi cerkvami in s svojevrstnim Vinskim trgom. Izlet se je nadaljeval v Luganu z ogledom muzeja čokolade, kjer so se marsikomu cedile slinice ob tolikšnih sladkih dobrotah. Udeleženci so se domov vrnili lepo in prijetno razpoloženi in obogateni s številnimi zanimivostmi, ki so jih na potovanju občudovali. Vsi že čakajo na naslednji, jesenski izlet.

SKPD F. B. SEDEJ iz Števerjana

ob 60-letnici delovanja mešanega pevskega zbora

vabi na

zborovsko komedijo

GROZDI SO DOZORELI

MePZ F.B. Sedej in Dramska družina SKPD F. B. Sedej

petek, 11. maja 2012, ob 20.30

Sedejev dom v Števerjanu

in k sv. maši in na koncert

TEBI POJEMO V ČAST

nedelja, 13. maja 2012, ob 18. uri

cerkev sv. Florijana v Števerjanu

POD POKROVITELJSTVOM ZVEZE SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE

V Števerjanu bo tudi letos strokovni posvet

Letošnji LIKOF v znamenju vina, olja ter kulture

V ponedeljek, 7. t. m., so na županstvu v Števerjanu predstavili letošnji vaški praznik LIKOF 2012, pri katerem gre za združevanje lepega in dobrega, bi lahko zapisali, saj je imela Števerjanska županija Franka Padovan prav, ko je v uvodnem pozdravu naglasila izjemen pomen vaškega praznika, ki ponaša sloves bisera Goriških Brd daleč v svet.

"Ponosni smo na naš lep Števerjan in smo veseli, da njegov sloves tudi Likof širi v svet"! je dejala županja, medtem ko je podžupan Igor Prinčič zelo dobro vodil dolgo predstavitev tridnevnega vaškega praznika, pri katerem bosta sicer vino in olje res imela glavno besedo, a organizatorji niso pozabili niti na strokovni posvet kot tudi ne na kulturne dogodke. Tako bo novost prav gotovo dejstvo, da bosta na letošnjem prazniku Likof spregovorila tudi dva teologa, italijanski in slovenski, ki bosta na posebni okrogli

mizi z drugimi strokovnjaki razjasnila pomen vina v verstvih in kulturi. Narava in kmetijstvo v Goriških Brdih je naslov dvodnevnega

tično ponudbo. Koordinator posveta bo Claudio Fabbro, agronom, ki že vrsto let sodeluje s Števerjanci. Letošnje študijsko srečanje bo namenjeno območju



Foto JMP

posveta, ki se bo pričel v četrtek, 17. t. m., in končal dan kasneje, potekal pa bo v dvorani Števerjanskih baronic Tacca, na njem bo po pozdravu števerjanskega podžupana Roberta Prinčiča nastopila vrsta strokovnjakov, ki bo prikazala zadnja znanja o povezavi med naravo, kmetijstvom, enogastronomijo in varstvom okolja, pa tudi turis-

Preval; gre za predel, ki meri okrog 1500 hektarjev rodovitne zemlje, zaobjema pa dele Ločnika, Moša, Koprivnega, Krmina in Števerjana. Univerzitetni profesorji in drugi strokovnjaki bodo preučevali evropsko zakonodajo o tej temi ter tematike, povezane z okoljem, ekologijo in ekonomijo območja, svoje izkušnje pa bodo predstavili tudi strokovnjaki

iz drugih dežel, še posebej iz dežele Marke. Vse informacije so na voljo na spletu na naslovu: www.likof.org; pomembno pa je, da bo strokovni posvet, na katerem bodo sodelovali tudi trije slovenski predstavniki slovenskih ministrstev, Franc Sušnik, Ciril Smerkolj ter Danijel Krivec, brezplačen.

V petek, 18. t. m., bodo v Števerjanu v parku baronic Tacca odprli kioske, na pokušnja bodo briška vrhunska vina, olje, vsi gostinci pa bodo za to priložnost imeli na voljo posebne menije. Prvi dan bo namenjen pokušnji sivega pinota, medtem ko bo sobota, 19. t. m., v znamenju folklorne, otroškega rajanja ter vina sauvignon pod naslovom: "Sauvignon blanc, Vert... in ne samo". Pokušnja tipičnih števerjanskih vin in izvrstne briške hrane bo gotovo privabila v Števerjan veliko gostov, ki jih bodo vozili iz Gorice tudi posebni avtobusi. Lepo je, da na letošnjem prazniku Likof sodelujejo prav vsi števerjanski vinogradniki, vse gostilne in vsi kmečki turizmi! Vabljeni torej v nebeško lepa Brda!

JUP

60 let mešanega pevskega zbora F. B. Sedej

Pestro delovanje povezano z vaškim kulturnim utripom

Mešani pevski zbor F. B. Sedej iz Števerjana deluje nepretrgoma od spomladi leta 1952. Korenine njegovega delovanja pa segajo že v leta pred prvo svetovno vojno, saj so cerkveni pevci z domačega kora bogatili mašno daritev že v tistih letih. Razvoj sestava je tesno povezan z razvejenim kulturnim delovanjem v vasi. Števerjanci so od nekdaj radi peli, starejši pa so veselje do petja posredovali tudi mlajšim rodovom.

Zborovodje so bili takrat navadno sami organisti; tako je v letih med prvo svetovno vojno funkcijo opravljala učiteljica in skladateljica Breda Šček, sestra znanega primorskega duhovnika, politika in poslanca v rimskem parlamentu ter vsestranskega kulturnega delavca Virgila Ščeka; sledili so ji učitelj Ivan Stepančič, Lojze Rožič, France Gravnar in Lojze Levpušček. Kasneje je na koru števerjanske cerkve orgljal Lojze Koren, za njim pa še učiteljica Marija Ada Černic roj. Gabrovec. Zbor je nepretrgoma deloval, saj je bilo za zborovsko spremljavo bogoslužja vedno dovolj pevcev, organisti oz. zborovodje pa so za vaje žrtvovali svoj prosti čas v glavnem v večernih urah. Petje s števerjanske kora je vztrajalo tudi v temačnih letih fašističnega zatiranja, ko je bila slovenska pesem prisotna samo v cerkvi.

V prvi polovici prejšnjega stoletja si cerkveni zbor ni zastavljal posebnih ciljev, saj je v glavnem pel le pri bogoslužju ob nedeljah in praznikih, za večje ali posebne cerkvene praznike pa je

naštudiral tudi več latinskih maš. V vseh omenjenih letih je cerkvenemu pevskeemu zboru namenjal posebno pozornost domači župnik Ciril Sedej, nečak goriškega nadškofa in prvi župnik v samostojni števerjanski župniji. Msgr. Ciril Sedej si je tudi prizadeval, da bi se v vasi izučili orgljanja, solanje je gmotno tudi sam podpiral.

cerkvenem tudi narodno petje. Pevce je dobesedno navdušil, da so redno hodili k vjam, za kar je zbor kakovostno napredoval. Leta 1952 je Srebrnič priredil med Borovci prvi samostojni koncert pevske skupine, kjer je pod njegovo taktirko nastopilo kar pet pevskih skupin, in sicer mešani pevski zbor, moški zbor, ženski zbor, mladinski zbor in otroški zbor. Pri tem delu mu je



Foto DPD

Prelomnico v delovanju domačega pevskega zbora predstavlja leto 1949, ko je iz Medane dospel v vas mlad pevovodja in organist Herman Srebrnič. Njemu gre velika zasluga, da se je v zbor vključilo veliko številno mladih članov. Srebrnič je stopil v stik z domačo vsemi števerjanskimi družinami in vzpodbujal starše, naj pošiljajo svoje otroke k pevskim vjam. V tistih letih se je pevski zbor polagoma pomladil in številčno okrepil. Ob tem pa je bil novi pevovodja zaslužen tudi za to, da je zbor začel gojiti ob

bila v pomoč tudi sestra Ida. V naslednjih letih je pevsko sezono skoraj vsako leto sklenil koncert domačih pevcev. Pevci so ob koncu sezone radi zahajali na romanje ali na kak drug izlet. Po prvih poskusih v domačem kraju je zbor začel nastopati tudi v bližnji okolici, tako v zamejstvu kot tudi v matični domovini in v sosednji Avstriji. V naslednjih desetletjih je zbor kakovostno napredoval; k temu so pripomogli tudi dirigenti, ki so v teh letih zbor vodili: Tomaž Tozon, Bogdan Kralj, Vladimir

2012, s pričetkom ob 20.30. Zborovsko komedijo *Grozdi so dozoreli* bodo uprizorili pevci mešanega zbora in člani dramske družine, ob glasbi Adija Daneva, na besedilo in v režiji Jasmin Kovic; koreografinja bo Monika Zajšek, zborovodja pa Aleksandra Pertot. V nedeljo, 13. maja 2012, bo v farni cerkvi sv. Florijana nedeljska sv. maša ob 18. uri, ki jo bodo oblikovali pevci cerkvenega pevskega zbora, takoj zatem bodo podarili v užitek vsem prisotnim koncert *Tebi pojemo v čast*. Vsi prav toplo vabljeni!

SNG NOVA GORICA Tri gostujoče predstave

Od antične tragedije do sodobne komedije

Na oderu Slovenskega narodnega gledališča Nova Gorica so se v februarju, marcu in aprilu zvrstile štiri gostujoče predstave, ki so si jih lahko ogledali abonenti novogoriškega gledališča, pa tudi vsi tisti gledalci, ki radi usmerjajo pogled v ustvarjanje poklicnih gledališč v Sloveniji. Prva je bila na vrsti že legendarna plesna predstava **Tango** Edwarda Cluga (SNG Opera in balet Maribor) v njegovi režiji in koreografiji, ki izžareva ves strastni, zapeljivi in očarljivi naboj tega plesa.

V torek, 28. februarja, se je velika dvorana SNG Nova Gorica napolnila s pretežno mladimi obrazi. V goste je prišlo Slovensko ljudsko gledališče Celje s predstavo **Antigona** velikega tragika Sofoklesa, ki s svojimi prodornimi deli vzburja dijakke klasičnih licejev, ki se seveda tudi namučijo ob prevodih njegovih verzov. Tragično farso o antičnih zakonih države in bogov v čudovitem prevodu Kajetana Gantarja je SLG Celje odigralo v režiji srbske režiserke Anđelke Nikolić, ki je z igralci ustvarila natančno in jasno izpovedno uprizoritev, v kateri ostaja nespremenjena vzvišenost Sofoklesovih verzov. Kot v antičnih postavitvah je režiserka ohranila težo vloge zbora, ki komentira in podoživlja dejanje. To nalogo so zelo dobro izpeljali igralci Suzana Grau, Nina

Rakovec, Branko Završan, Rastko Krošl – nekdanji član SNG Nova Gorica – in Damjan Trbovc. Vlogo Antigone, ki naj bi žrtvovala življenje za svoja vzvišena moralna načela, a je morda v njej čutiti tudi nekaj "ošabnega" žrtvovanja za ideale, je pronicljivo odigrala Pia Zemljič. Renato Jenček je v tragediji odigral Kreona kot hladnega, nič kaj avtoritarnega vladarja, ki pa trmasto vztraja pri krutih odločitvah, da bi uveljavil avtoriteto. Za to vlogo je Jenček – zraven pa še za vlogo Georgea Browna v Knapih slikarjih - prejel

bočju, in kostumi Bjanke Adžič Ursulov, ki v svoji ekletičnosti ponazarjajo militaristične oznake raznih oblik iz raznih zgodovinskih obdobji.

Slovensko ljudsko gledališče Celje se je vrnilo na veliki oder SNG Nova Gorica v soboto, 17. marca, s predstavo **Knapci slikarji**, izpod peresa Leejea Halla. Žal, je bilo tokrat v dvorani bolj malo gledalcev. V prevodu Tine Mahkota in režiji Sama M. Strelca je zaživela praznoba tega besedila, ki ga je angleški dramatik spisal po istoimenski knjigi umet-



Prizor iz predstave Limonada slovenica Prešemovega gledališča Kranj

Večerovo nagrado za najboljše dosežke v sezoni 2010/11. Predstavo poleg klenih igralških kreacij odlikujejo funkcionalna scenografija Vesne Štrbac, ki stilizirano prikazuje grško mestno obzidje, v ozadju katerega je verističen pogled na Tebe na po-

nostnega kritika Williama Feaverja. V njej so protagonisti rudarji, preneseni sicer na slovenska tla in označeni z različnim dialektalnim naglasom, ki bi se radi preizkusili v slikanju. Vsebinsko se navezuje na resnično zgodbo Ashingtonske skupine, ki je

delovala med leti 1934-84. Strelac, ki je podpisal tudi scenografijo, je dejanje postavil v neki bolj utesnjen prostor za tančico, ki večkrat služi tudi kot projekcijski zaslon slikarskega materiala dokumentarne narave. Ko pa se dejanje pomakne drugam, so igralci pred to tančico. V ospredju vsebine je dojemanje umetnosti, kot jo občutijo ti krampa vajeni rudarji, ki bi radi svojo umetniško žilico prelili na platno. Skupino prosih, a za novosti vnetih ljudi, ki tudi s humornimi pripombami razglabljajo o umetnosti, so naravno in učinkovito, vzbujajoč simpatijo poosebili Renato Jenček, Tarek Rashid, David Čeh, Blaž Setnikar in Bojan Umek. Eleganten, hladen, bogate svetu pridajajoč lik ponujajoče se "mentorice" je izdelala Lučka Počkaj, nekdanja članica SSG Trst, ki je za svoj doprinos k umetniškemu snovanju SLG Celje prešla priznanje mestne občine Celje.

Zadnje na vrsti je bilo gostovanje **Prešemovega gledališča Kranj** z zelo hudoobno satirično komedijo Vinka Möderndorferja **Limonada slovenica**, ki je bila premierno uprizorjena v PG Kranj decembra 2011. Tokrat se je velika dvorana SNG Nova Gorica spet napolnila do zadnjega kotička. Na ogled so prišli maturantje, ki imajo to Möderndorferjevo besedilo za obvezno branje na maturi. V režiji avtorja in dramaturški ter lektorski pomoči Blaža Lukana je ta komedijski splet, napisan pred poldrugim desetletjem, dobil neverjetno sodoben zven. Po-

litiki se še bolj kot nekoč potegujejo za svoje tople stolčke in jim je pri tem mar le lastna korist. V to godljivo želita leva in desna opcija, ki sta na volitvah prešli izenačeno število glasov, spraviti ugled-

Musevski, Darja Reichman kot zelo zastopljena ponižna tajnica, in Vesna Pernarčič, "mrzla" preračunljiva tajnica stranke. Vesna Pernarčič je na letošnjih Dnevih komedije v Celju prejela naslov



Pija Zemljič in Tanja Potočnik v predstavi Antigona SLG Celje (foto U. Hočevar)

Zlahtne komedijantke za vlogo Emmi Rothner v romantični drami **Proti severnemu vetru**, ki je v režiji Alena Jelena nastala kot koprodukcija Prešemovega gledališča Kranj in Mestnega gledališča Ptuj – zlahtni režiser je Jaša Jamnik, zlahtni komedijant Matjaž Tribušon, zlahtna

komedija predstava 39 stopnic, po izboru občinstva pa predstava Nežka se mož. Vesna Pernarčič, ki je svojo igralsko pot začela v SSG Trst in tu bila od l. 1977 do 2000 in jo zamejski gledalci še zmeraj pogrešamo, je ob odprtju 42. Tredna slovenske drame prejela od stanovskih kolegov priznanje Združenja dramskih umetnikov Slovenije (ZDUS) za leto 2011. Na predstavi PG Kranj Limonada slovenica v Novi Gorici so bili tudi nekateri igralci Dramske družine iz Števerjana, ki so v režiji Franke Žerjale učinkovito postavili na oder prav to ujedljivo Möderndorferjevo komedijo. Nekaj asociacij s postavitvijo krajskega gledališča je bilo opaznih, vendar pa so bile določene izbire pri Števerjanski skupini res dobre, npr. videoposnetki, ki jih v krajski uprizoritvi ni, in zelo funkcionalna, smotrno premišljena scenografija, ki je Števerjanski ljubiteljski predstavi dopuščala hitro in bolj pestro ter živahno prehanjanje dejanja z enega prizorišča na drugega.

Iva Koršič

Teden dni v Berlinu (7)

Kulturni potep po mestu

Po ogledu antičnih del sem si zaželela še malo sodobne umetnosti in se peš odpravila do muzeja Hamburger Bahnhof. Malo sem se zmotila, ko sem gledala karto mesta, muzej je bil kar daleč. Nič za to, saj sem zdrava in mlada! V muzeje sodobne umetnosti hodim vedno vnaprej pripravljena: vem, da me ne bo noben muzej tako navdušil, kot me je Centre Pompidou v Parizu. V Hamburger Bahnhof je lepa predvsem zgradba, ki je bila nekoč železniška postaja. Na-

pop art zelo ugaja. V pritličju ima muzej v gosteh vedno kakšno razstavo. Tokrat je bila razstava z naslovom *Cloud cities* umetnika Tomasa Saracena. Inštalacijo je postavil v celoten prostor; sestavljena je bila iz različnih mehurjev iz prozorne plastike. Nekateri so bili tako veliki, da si lahko vanje tudi stopil in skakal v njih. Včasih se tudi vprašaš, tako kot moj šef vsak teden, kaj sploh počenjaš tu. Ko sem rahlo razočarana, ker je bilo razstavljenih del premalo, zapuščala Hamburger

muzej v gosteh vedno kakšno razstavo. Tokrat je bila razstava z naslovom *Cloud cities* umetnika Tomasa Saracena. Inštalacijo je postavil v celoten prostor; sestavljena je bila iz različnih mehurjev iz prozorne plastike. Nekateri so bili tako veliki, da si lahko vanje tudi stopil in skakal v njih. Včasih se tudi vprašaš, tako kot moj šef vsak teden, kaj sploh počenjaš tu. Ko sem rahlo razočarana, ker je bilo razstavljenih del premalo, zapuščala Hamburger

muzej v gosteh vedno kakšno razstavo. Tokrat je bila razstava z naslovom *Cloud cities* umetnika Tomasa Saracena. Inštalacijo je postavil v celoten prostor; sestavljena je bila iz različnih mehurjev iz prozorne plastike. Nekateri so bili tako veliki, da si lahko vanje tudi stopil in skakal v njih. Včasih se tudi vprašaš, tako kot moj šef vsak teden, kaj sploh počenjaš tu. Ko sem rahlo razočarana, ker je bilo razstavljenih del premalo, zapuščala Hamburger

muzej v gosteh vedno kakšno razstavo. Tokrat je bila razstava z naslovom *Cloud cities* umetnika Tomasa Saracena. Inštalacijo je postavil v celoten prostor; sestavljena je bila iz različnih mehurjev iz prozorne plastike. Nekateri so bili tako veliki, da si lahko vanje tudi stopil in skakal v njih. Včasih se tudi vprašaš, tako kot moj šef vsak teden, kaj sploh počenjaš tu. Ko sem rahlo razočarana, ker je bilo razstavljenih del premalo, zapuščala Hamburger

muzej v gosteh vedno kakšno razstavo. Tokrat je bila razstava z naslovom *Cloud cities* umetnika Tomasa Saracena. Inštalacijo je postavil v celoten prostor; sestavljena je bila iz različnih mehurjev iz prozorne plastike. Nekateri so bili tako veliki, da si lahko vanje tudi stopil in skakal v njih. Včasih se tudi vprašaš, tako kot moj šef vsak teden, kaj sploh počenjaš tu. Ko sem rahlo razočarana, ker je bilo razstavljenih del premalo, zapuščala Hamburger

muzej v gosteh vedno kakšno razstavo. Tokrat je bila razstava z naslovom *Cloud cities* umetnika Tomasa Saracena. Inštalacijo je postavil v celoten prostor; sestavljena je bila iz različnih mehurjev iz prozorne plastike. Nekateri so bili tako veliki, da si lahko vanje tudi stopil in skakal v njih. Včasih se tudi vprašaš, tako kot moj šef vsak teden, kaj sploh počenjaš tu. Ko sem rahlo razočarana, ker je bilo razstavljenih del premalo, zapuščala Hamburger



Tiergarten

Bahnhof, sem se to vprašala. Muzej so zapirali, zunaj pa se je ulil dež kot iz skafa. Dežnik, ki sem ga imela s sabo, je bil pretanek, da bi bil kos močnim sunkom vetra, zato sem bila kot junakinja iz kakšnega izredno komičnega fil-

znala govoriti italijansko. Potrdili sta stereotip o tipičnem Italijanu, ki ne obvlada jezikov (čeprav sem v svojem življenju spoznala marsikoga, ki je ta stereotip tudi ovrge). Nemščine seveda nista znali, a tudi njuna angleščina je bolj

znala govoriti italijansko. Potrdili sta stereotip o tipičnem Italijanu, ki ne obvlada jezikov (čeprav sem v svojem življenju spoznala marsikoga, ki je ta stereotip tudi ovrge). Nemščine seveda nista znali, a tudi njuna angleščina je bolj

muzej v gosteh vedno kakšno razstavo. Tokrat je bila razstava z naslovom *Cloud cities* umetnika Tomasa Saracena. Inštalacijo je postavil v celoten prostor; sestavljena je bila iz različnih mehurjev iz prozorne plastike. Nekateri so bili tako veliki, da si lahko vanje tudi stopil in skakal v njih. Včasih se tudi vprašaš, tako kot moj šef vsak teden, kaj sploh počenjaš tu. Ko sem rahlo razočarana, ker je bilo razstavljenih del premalo, zapuščala Hamburger



Andy Warhol

muzej v gosteh vedno kakšno razstavo. Tokrat je bila razstava z naslovom *Cloud cities* umetnika Tomasa Saracena. Inštalacijo je postavil v celoten prostor; sestavljena je bila iz različnih mehurjev iz prozorne plastike. Nekateri so bili tako veliki, da si lahko vanje tudi stopil in skakal v njih. Včasih se tudi vprašaš, tako kot moj šef vsak teden, kaj sploh počenjaš tu. Ko sem rahlo razočarana, ker je bilo razstavljenih del premalo, zapuščala Hamburger

muzej v gosteh vedno kakšno razstavo. Tokrat je bila razstava z naslovom *Cloud cities* umetnika Tomasa Saracena. Inštalacijo je postavil v celoten prostor; sestavljena je bila iz različnih mehurjev iz prozorne plastike. Nekateri so bili tako veliki, da si lahko vanje tudi stopil in skakal v njih. Včasih se tudi vprašaš, tako kot moj šef vsak teden, kaj sploh počenjaš tu. Ko sem rahlo razočarana, ker je bilo razstavljenih del premalo, zapuščala Hamburger

Slavica Radinja